



# Retaule de Nadal

## FUNDACIÓ BANCAIXA 2022

Jueves 22 de diciembre \_ 19:30 h  
Catedral Basílica de Segorbe

Entrada libre. Aforo limitado

Con la colaboración de:



# ORFEÓ VALENCIÀ

L'Orfeó Valencià (antic Navarro Reverter), que enguany celebra el seu 50 aniversari, es presenta a València el 1972 de la mà de **Jesús Ribera Faig**. El seu director des de 1986 és **Josep Lluís Valldecabres**.

Ha col·laborat amb les principals orquestres valencianes, així com amb *The Academy of Saint Martin in the Fields*, *Orquestra de l'Acadèmia de Santa Cecília de Roma*, *Orquestra Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya*, *Joven Orquesta Nacional de España*, etc.

Destaquem entre les seues interpretacions: *Come Ye Sons of Art* de Purcell; *Dettingen Te Deum* i *Messiah* de Händel; *Magnificat* i *Johannes-Passion* de Bach; *Nelson Mass* i *Die Schöpfung* de Haydn; *Requiem* de Mozart; *9a Simfonia* de Beethoven; *Missa en SolM* de Schubert; *Jesu meine freude* de Mendelssohn; *Sept dernières paroles du Christ en croix* de Franck (estrena a Espanya); *L'enfance du Christ* de Berlioz; *Carmen* de Bizet; *Messa da Requiem* i *Aida* de Verdi; *Ein Deutsches Requiem* i *Nänie* de Brahms; *Stabat Mater* de Rheinberger; *1a Simfonia* de Scriabin; *Danses Polovtziannes* de Borodin; *Missa en ReM* i *Te Deum* de Dvorák; *Requiem* de Fauré; *Tercera i Huitena* Simfonia de Mahler; *Daphnis et Chloé* de Ravel; *Symphony of Psalms* de Stravinsky; *Flos Campi* i *Fantasia on Christmas Carols* de Williams; *The Planets* d'Holst; *Carmina Burana* d'Orff; *Mass of the Children* de Rutter (estrena a Espanya); *Gloria* de Jenkins; *Misa a Buenos Aires* de Palmeri; *The Sacred Concert* d'Ellington, etc.

Entre les seues representacions escèniques: *Atlàntida* de Falla (Festival Internacional de Granada) i *Carmina Burana* d'Orff (ADDA-Fura dels Baus); *Tosca* i *Madama Butterfly* de Puccini (Festival Puccini de València); *Marina* d'Arrieta; *Aman* i *Requiem* (Centre Coreogràfic i Ballet de TGV); *Fra Pere el descalç* de F. Estévez amb llibreto de L. Fornés (Ajuntament d'Altea), *Les Veus de la Frontera* d'A. Valiente amb text i direcció de Molins (Palau de la Música de València), etc.

Entre les seues gravacions: *Atlàntida* de Falla (Audi-vis), *XXV Aniversari* (Duplival), *Retaule de Nadal* (Anacrusi) amb Spanish Brass Luur Metals, etc.

Interpreta anualment des de la seua fundació el *Retaule de Nadal* i la *Ronda a la Mare de Déu* (Fundació Bancaixa). Posseeix el màxim guardó en el *I Concurs de Cors Ciutat de Budapest*, així com la distinció *Institució Insigne de la Música Valenciana*.

Apadrina des de la seua fundació en 2004 l'Orfeó Valencià Infantil (OVI).

El Orfeó Valencià (con su inicial denominación, *Navarro Reverter*), que este año celebra su 50 aniversario, se presenta en València en 1972 bajo la dirección de **Jesús Ribera Faig**. Su director desde 1986 es **Josep Lluís Valldecabres**.

Ha colaborado con las principales orquestas valencianas, así como con *The Academy of Saint Martin in the Fields*, *Orchestra dell'Accademia di Santa Cecilia de Roma*, *Orquestra Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya*, *Joven Orquesta Nacional de España*, etc.

Destacamos entre sus interpretaciones: *Come Ye Sons of Art* de Purcell; *Dettingen Te Deum* y *Messiah* de Händel; *Magnificat* y *Johannes-Passion* de Bach; *Nelson Mass* y *Die Schöpfung* de Haydn; *Requiem* de Mozart; *9a Sinfonía* de Beethoven; *Missa en SolM* de Schubert; *Jesu meine freude* de Mendelssohn; *Sept dernières paroles du Christ en croix* de Franck (estreno en España); *L'enfance du Christ* de Berlioz; *Carmen* de Bizet; *Messa da Requiem* y *Aida* de Verdi; *Ein Deutsches Requiem* y *Nänie* de Brahms; *Stabat Mater* de Rheinberger; *1a Sinfonía* de Scriabin; *Danzas Polovtziannes* de Borodin; *Missa en ReM* y *Te Deum* de Dvorák; *Requiem* de Fauré; *Tercera y Octava Sinfonía* de Mahler; *Daphnis et Chloé* de Ravel; *Symphony of Psalms* de Stravinsky; *Flos Campi* y *Fantasia on Christmas Carols* de Williams; *The Planets* de Holst; *Carmina Burana* de Orff; *Mass of the Children* de Rutter (estreno en España); *Gloria* de Jenkins; *Misa a Buenos Aires* de Palmeri; *The Sacred Concert* de Ellington, etc.

Entre sus representaciones escénicas: *Atlàntida* de Falla (Festival Internacional de Granada) y *Carmina Burana* d'Orff (ADDA-Fura dels Baus); *Tosca* i *Madama Butterfly* de Puccini (Festival Puccini de València); *Marina* de Arrieta; *Aman* y *Requiem* (Centre Coreogràfic i Ballet de TGV); *Fra Pere el descalç* de Estévez y llibreto de Fornés (Ajuntament d'Altea), *Les Veus de la Frontera* de Valiente, con texto y dirección de Molins (Palau de la Música de València), etc.

Entre sus grabaciones: *Atlàntida* de Falla (Audi-vis), *XXV Aniversari* (Duplival), *Retaule de Nadal* (Anacrusi) con Spanish Brass Luur Metals, etc.

Interpreta anualmente desde su fundación el *Retaule de Nadal* y la *Ronda a la Mare de Déu* (Fundación Bancaja). Posee el máximo galardón en el *I Concurso de Coros Ciudad de Budapest*, así como la distinción de *Institució Insigne de la Música Valenciana*.

Apadrina desde su fundación en 2004 al Orfeó Valencià Infantil (OVI).

## PROGRAMA 2022

Jueves 22 de diciembre \_ 19:30 h  
Catedral Basílica de Segorbe

ES IST EIN ROS ENTSPRUNGEN

Michael Praetorius

AVE MARIA

Tomás L. de Victoria

AND THE GLORY OF THE LORD

*(Messiah HWV56)*

George F. Handel

AVE MARIA

Henri J. Bertini / Josep M. Gomis

*Versión coral: Josep Ll. Valldecabres*

THE CROWN OF ROSES

*When Jesus Christ was yet a child*

Pyotr I. Tchaikovsky

AVE MARIS STELLA

Edvard Grieg

AVE MARIA

Emil Cossetto

SHEPHERD'S PIPE CAROL

John Rutter

A ADORAR AL NIÑO

Villancico venezolano

*Arm.: Rafael Suárez*

SCHEDRYK

Villancico ucraniano

Mykola Leontovych

ORFEÓ VALENCIÀ

SOPRANOS:

Gema Rubio

Isabel M.ª Gracián

Marta Campoy

PIANO:

Jesús Debón

DIRECCIÓ:

Josep Lluís Valldecabres

IN THE BLEAK MIDWINTER / THE ROSE

Gustav T. Holst / Ola Gjeilo

NADALA DEL DESERT

Matilde Salvador

HALLELUJAH

*(Messiah HWV56)*

George F. Handel

STILLE NACHT

Franz X. Gruber



50  
ANIVERSARI



**E**l *Retaule de Nadal Fundació Bancaixa*, que enguany fa 50 anys d'història, és una activitat cultural de gran arrelament i tradició. Fundació Bancaixa ofereix aquest tradicional concert nadalenc amb un repertori molt cuidat, a càrrec d'una de les més prestigioses agrupacions musicals valencianes. L'Orfeó Valencià és protagonista en aquesta clàssica audició de música, que ens porta cada Nadal el sentiment tradicional d'aquestes dates amb les veus del cor. Obres musicals datades entre els segles XVI i XXI, junt amb peces d'inspiració popular, protagonitzen el concert. L'actuació a l'Església del Patriarca de València tanca els actes commemoratius del cinquanta aniversari del conjunt coral.



**E**l *Retaule de Nadal Fundació Bancaixa*, que este año cumple 50 años de historia, es una actividad cultural de gran arraigo y tradición. Fundación Bancaja ofrece este tradicional concierto navideño con un repertorio muy cuidado, a cargo de una de las más prestigiosas agrupaciones musicales valencianas. El Orfeó Valencià es protagonista en esta clásica audición de música, que nos trae cada Navidad el sentimiento tradicional de estas fechas a través de las voces del coro. Obras musicales datadas entre los siglos XVI y XXI, junto a piezas de inspiración popular, protagonizan el concierto. La actuación en la Iglesia del Patriarca de València cierra los actos conmemorativos del cincuenta aniversario del conjunto coral.

Con la colaboración de:



[www.fundacionbancaja.es](http://www.fundacionbancaja.es)

